|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Titel 4. - Vennootschapsorganen en algemene vergadering van obligatiehouders. | | |  |
| Hoofdstuk 1. - Bestuur. | | |  |
| Afdeling 1. Monistisch bestuur. | | |  |
| Onderafdeling 1. - Samenstelling. | | |  |
| **ARTIKEL 7:85** |  | | |
|  |  | | |
| WVV | § 1. De vennootschap wordt bestuurd door een collegiaal bestuursorgaan, raad van bestuur genoemd, dat minstens drie bestuurders telt, die natuurlijke of rechtspersonen zijn.  Indien en zolang de vennootschap minder dan drie aandeelhouders heeft, mag de raad van bestuur bestaan uit twee bestuurders. Zolang de raad van bestuur tweehoofdig is, verliest elke bepaling die aan een lid van de raad van bestuur een doorslaggevende stem toekent, van rechtswege haar werking.  Bestuurders kunnen in deze hoedanigheid niet door een arbeidsovereenkomst met de vennootschap zijn verbonden.  § 2. De bestuurders worden door de algemene vergadering van aandeelhouders benoemd; zij worden voor de eerste maal aangeduid in de oprichtingsakte. Zij worden benoemd voor ten hoogste zes jaar, maar hun mandaat is onbeperkt hernieuwbaar.  Tenzij de statuten of het benoemingsbesluit van de algemene vergadering anders bepalen, loopt hun mandaat van de algemene vergadering waarop zij worden benoemd tot de gewone algemene vergadering in het boekjaar waarin hun mandaat volgens het benoemingsbesluit verstrijkt.  § 3. De algemene vergadering kan het mandaat van elke bestuurder te allen tijde en zonder opgave van redenen met onmiddellijke ingang beëindigen. Tenzij de statuten anders bepalen, kan de algemene vergadering op het moment van de opzegging evenwel steeds de datum bepalen waarop het mandaat eindigt of een vertrekvergoeding toekennen.  In afwijking van het eerste lid kunnen de statuten bepalen dat het mandaat van een bestuurder enkel kan worden beëindigd mits inachtneming van een opzeggingstermijn of toekenning van een vertrekvergoeding.  Niettemin kan de algemene vergadering het mandaat van een bestuurder steeds beëindigen wegens wettige reden, zonder opzeggingstermijn of vertrekvergoeding.  § 4. Elke bestuurder kan ontslag nemen door loutere kennisgeving aan de raad van bestuur. Op verzoek van de vennootschap blijft hij in functie totdat de vennootschap redelijkerwijze in zijn vervanging kan voorzien. Hij kan zelf het nodige doen om de beëindiging van zijn mandaat aan derden tegen te werpen onder de voorwaarden bepaald in artikel 2:18. | § 1er. La société est administrée par un organe d'administration collégial, appelé conseil d'administration, qui compte au moins trois administrateurs, personnes physiques ou morales.  Tant que la société compte moins de trois actionnaires, le conseil d'administration peut être constitué de deux administrateurs. Tant que le conseil d’administration ne compte que deux membres, toute disposition qui octroie à un membre du conseil d'administration une voix prépondérante cesse de plein droit de sortir ses effets.  Les administrateurs ne peuvent, en cette qualité, être liés à la société par un contrat de travail.  § 2. Les administrateurs sont nommés par l'assemblée générale des actionnaires ; ils sont désignés pour la première fois dans l'acte constitutif. Ils sont nommés pour six ans au plus, mais leur mandat peut être renouvelé de manière illimitée.  Sauf disposition statutaire contraire ou à moins que l'assemblée générale n'en décide autrement lors de leur nomination, leur mandat court de l'assemblée générale qui les a nommés jusqu'à l'assemblée générale ordinaire ayant lieu dans l'année comptable durant laquelle leur mandat prend fin selon la décision de nomination .  § 3. L'assemblée générale peut mettre un terme à tout moment, avec effet immédiat et sans motif au mandat de chaque administrateur. Toutefois, sauf disposition statutaire contraire, l'assemblée générale peut dans tous les cas, au moment de la révocation, fixer la date à laquelle le mandat prendra fin ou octroyer une indemnité de départ.  Par dérogation à l'alinéa 1er, les statuts peuvent prévoir qu'il ne peut être mis fin au mandat d'un administrateur que moyennant le respect d'un délai de préavis ou l'octroi d'une indemnité de départ.  L'assemblée générale peut toutefois, en toute hypothèse, mettre un terme au mandat d'un administrateur pour de justes motifs, sans préavis ni indemnité.  § 4. Tout administrateur peut démissionner par simple notification au conseil d'administration. À la demande de la société, il reste en fonction jusqu'à ce que la société puisse raisonnablement pourvoir à son remplacement. Il peut lui-même faire tout ce qui est nécessaire pour rendre la fin de son mandat opposable aux tiers, aux conditions prévues à l'article 2:18. | |
| Ontwerp | Art. 7:85. § 1. De vennootschap wordt bestuurd door een collegiaal bestuursorgaan, raad van bestuur genoemd, dat minstens drie bestuurders telt, die natuurlijke of rechtspersonen zijn.    Indien en zolang de vennootschap minder dan drie aandeelhouders heeft, mag de raad van bestuur bestaan uit twee bestuurders. Zolang de raad van bestuur tweehoofdig is, verliest elke bepaling die aan een lid van de raad van bestuur een doorslaggevende stem toekent, van rechtswege haar werking.    Bestuurders kunnen in deze hoedanigheid niet door een arbeidsovereenkomst met de vennootschap zijn verbonden.    § 2. De bestuurders worden door de algemene vergadering van aandeelhouders benoemd; zij worden voor de eerste maal aangeduid in de oprichtingsakte. Zij worden benoemd voor ten hoogste zes jaar, maar hun mandaat is onbeperkt verlengbaar.    Tenzij de statuten of het benoemingsbesluit van de algemene vergadering anders bepalen, loopt hun mandaat van de algemene vergadering waarop zij worden benoemd tot de gewone algemene vergadering in het boekjaar waarin hun mandaat volgens het benoemingsbesluit verstrijkt.    § 3. De algemene vergadering kan het mandaat van elke bestuurder te allen tijde en zonder opgave van redenen met onmiddellijke ingang beëindigen. Tenzij de statuten anders bepalen, kan de algemene vergadering op het moment van de opzegging evenwel steeds de datum bepalen waarop het mandaat eindigt of een vertrekvergoeding toekennen.    In afwijking van het eerste lid kunnen de statuten bepalen dat het mandaat van een bestuurder enkel kan worden beëindigd mits inachtneming van een opzeggingstermijn of toekenning van een vertrekvergoeding.    Niettemin kan de algemene vergadering het mandaat van een bestuurder steeds beëindigen wegens wettige reden, zonder opzeggingstermijn of vertrekvergoeding.    § 4. Elke bestuurder kan ontslag nemen door loutere kennisgeving aan de raad van bestuur. Op verzoek van de vennootschap blijft hij in functie totdat de vennootschap redelijkerwijze in zijn vervanging kan voorzien. Hij kan zelf het nodige doen om de beëindiging van zijn mandaat aan derden tegen te werpen onder de voorwaarden bepaald in artikel 2:18. | Art. 7:85. § 1er. La société est administrée par un organe d'administration collégial, appelé conseil d'administration, qui compte au moins trois administrateurs, personnes physiques ou morales.    Tant que la société compte moins de trois actionnaires, le conseil d’administration peut être constitué de deux administrateurs. Tant que le conseil d'administration ne compte que deux membres, toute disposition qui octroie à un membre du conseil d'administration une voix prépondérante cesse de plein droit de sortir ses effets.    Les administrateurs ne peuvent, en cette qualité, être liés à la société par un contrat de travail.    § 2. Les administrateurs sont nommés par l'assemblée générale des actionnaires ; ils sont désignés pour la première fois dans l'acte constitutif. Ils sont nommés pour six ans au plus, mais leur mandat peut être renouvelé de manière illimitée.    Sauf disposition statutaire contraire ou à moins que l'assemblée générale n'en décide autrement lors de leur nomination, leur mandat court de l'assemblée générale qui les a nommés jusqu'à l'assemblée générale ordinaire ayant lieu dans l'année comptable durant laquelle leur mandat prend fin selon la décision de nomination .    § 3. L'assemblée générale peut mettre un terme à tout moment, avec effet immédiat et sans motif au mandat de chaque administrateur. Toutefois, sauf disposition statutaire contraire, l'assemblée générale peut dans tous les cas, au moment de la révocation, fixer la date à laquelle le mandat prendra fin ou octroyer une indemnité de départ.    Par dérogation à l'alinéa 1er, les statuts peuvent prévoir qu'il ne peut être mis fin au mandat d'un administrateur que moyennant le respect d'un délai de préavis ou l'octroi d'une indemnité de départ.    L'assemblée générale peut toutefois, en toute hypothèse, mettre un terme au mandat d'un administrateur pour de justes motifs, sans préavis ni indemnité.    § 4. Tout administrateur peut démissionner par simple notification au conseil d'administration. À la demande de la société, il reste en fonction jusqu'à ce que la société puisse raisonnablement pourvoir à son remplacement. Il peut lui-même faire tout ce qui est nécessaire pour rendre la fin de son mandat opposable aux tiers, aux conditions prévues à l'article 2:18. | |
| Voorontwerp | Art. 7:73. § 1. De vennootschap wordt bestuurd door een collegiaal bestuursorgaan, raad van bestuur genoemd, dat minstens drie bestuurders telt, die natuurlijke of rechtspersonen zijn.  Indien en zolang de vennootschap minder dan drie aandeelhouders heeft, mag de raad van bestuur bestaan uit twee bestuurders. Zolang de raad van bestuur tweehoofdig is, verliest elke bepaling die aan de voorzitter van de raad van bestuur een doorslaggevende stem toekent, van rechtswege haar werking.  § 2. Bestuurders kunnen in deze hoedanigheid niet door een arbeidsovereenkomst met de vennootschap zijn verbonden.  § 3. De bestuurders worden door de algemene vergadering van aandeelhouders benoemd; zij kunnen voor de eerste maal worden aangeduid in de oprichtingsakte. Zij worden benoemd voor ten hoogste zes jaar, maar hun mandaat is onbeperkt verlengbaar.  Hun mandaat loopt van algemene vergadering tot algemene vergadering, tenzij de statuten of het benoemingsbesluit anders bepalen.  § 4. De algemene vergadering kan bij besluit genomen met een gewone meerderheid ten allen tijde het mandaat van elke bestuurder beëindigen zonder opgave van redenen. Zodanig ontslag gaat onmiddellijk in. Tenzij de statuten dit uitsluiten, kan de algemene vergadering evenwel steeds de datum bepalen waarop het mandaat eindigt of een vertrekvergoeding toekennen.  De statuten kunnen bepalen dat het mandaat van een bestuurder enkel kan worden beëindigd mits inachtneming van een opzeggingstermijn of toekenning van een vertrekvergoeding. Niettemin kan de algemene vergadering het mandaat van een bestuurder steeds beëindigen wegens wettige reden zonder dat hij recht heeft op een opzeggingstermijn of vertrekvergoeding.  § 5. Elke bestuurder kan ontslag nemen door loutere kennisgeving aan de raad van bestuur. Op verzoek van de vennootschap blijft hij in functie totdat de vennootschap redelijkerwijze in zijn vervanging kan voorzien. Hij kan zelf het nodige doen om zijn ontslag aan derden tegen te werpen onder de voorwaarden bepaald in artikel 2:17. | Art. 7:73. § 1er. La société est administrée par un organe d'administration collégial, appelé conseil d'administration, qui compte au moins trois administrateurs, personnes physiques ou morales.  Si et aussi longtemps que la société compte moins de trois actionnaires, le conseil d’administration peut être constitué de deux administrateurs. Tant que le conseil d'administration est bicéphale, toute disposition qui octroie au président conseil d'administration une voix prépondérante cesse de plein droit de sortir ses effets.  § 2. Les administrateurs ne peuvent, en cette qualité, être liés à la société par un contrat de travail.  § 3. Les administrateurs sont nommés par l'assemblée générale des actionnaires ; ils peuvent être désignés pour la première fois dans l'acte constitutif. Ils sont nommés pour six ans au plus, mais leur mandat peut être renouvelé un nombre de fois illimité.  Leur mandat court d'une assemblée générale à l'autre, sauf disposition contraire dans les statuts ou dans la décision de nomination.  § 4. L'assemblée générale peut, par décision prise à la majorité simple, mettre fin à tout moment au mandat de chaque administrateur sans donner de motifs. Une telle révocation prend effet immédiatement. Sauf si les statuts l'excluent, l'assemblée générale peut toutefois toujours fixer la date à laquelle le mandat s'achèvera ou octroyer une indemnité de départ.  Les statuts peuvent prévoir qu'il ne peut être mis fin au mandat d'un administrateur que moyennant le respect d'un délai de préavis ou l'octroi d'une indemnité de départ. L'assemblée générale peut néanmoins en toute hypothèse mettre fin au mandat d'un administrateur pour de justes motifs, sans qu'il ait droit à un préavis ou une indemnité de départ.  § 5. Tout administrateur peut démissionner par simple notification au conseil d'administration. À la demande de la société, il reste en fonction jusqu'à ce que la société puisse raisonnablement pourvoir à son remplacement. Il peut lui-même faire tout ce qui est nécessaire pour rendre sa démission opposable aux tiers, aux conditions prévues à l'article 2:17. | |
| MvT | TITEL 4. – Vennootschapsorganen en algemene vergadering van obligatiehouders.  Deze titel maakt duidelijk dat, anders dan het bestuursorgaan en de algemene vergadering van aandeelhouders, de algemene vergadering van obligatiehouders geen orgaan is van de naamloze vennootschap: zij kan de vennootschap verbinden noch vertegenwoordigen.  HOOFDSTUK 1. - Bestuur.  Dit hoofdstuk behandelt achtereenvolgens vier bestuursvormen in de naamloze vennootschap: het monistisch bestuur (afdeling 1), de mogelijkheid om monistisch bestuur met één enkele bestuurder te organiseren (afdeling 2), het duale bestuur (afdeling 3) en het dagelijks bestuur (afdeling 4). Afdelingen 1 en 2 zijn volgens hetzelfde stramien opgebouwd (samenstelling, bezoldiging, bevoegdheid en werking, comités), waardoor bepaalde artikelen, zonder veel inhoudelijke wijzigingen, stilistisch zijn gemoderniseerd en van plaats zijn veranderd. De specifieke regels inzake bezoldiging in genoteerde vennootschappen ingevoerd door de wet van 6 april 2010 werden grotendeels behouden.  Artikel 7:85.  Paragraaf 1 neemt de artikelen 521, eerste lid, 517 en 518, § 1, W.Venn. over, met lichte, voornamelijk taalkundige wijzigingen.  De rechtsleer en de rechtspraak zijn het erover eens dat bestuurders in een naamloze vennootschap, gelet op hun verantwoordelijkheden en de daaruit voortvloeiende aansprakelijkheid, hun mandaat enkel in een zelfstandigenstatuut kunnen uitoefenen. Dit wordt nu wettelijk bevestigd. Dit betekent uiteraard niet dat een werknemer van een moedervennootschap niet langer een bestuursmandaat kan waarnemen in een dochtervennootschap: alleen moet de betrokken werknemer, voor dat bestuursmandaat, zelfstandige in bijberoep zijn.  De bestaande regel van artikel 518, § 3, W.Venn. dat een bestuursmandaat maximaal 6 jaar duurt, maar onbeperkt mag worden hernieuwd, wordt aangevuld met de regel dat de mandaten in beginsel lopen vanaf de algemene vergadering waarop de benoeming gebeurt (voor verdere toelichting, zie onder artikel 5:70).  Hoewel het Hof van Cassatie vasthoudt aan het openbare orde-karakter van het *ad nutum* ontslagrecht van de algemene vergadering, is daar vanuit de doctrine steeds meer kritiek op gekomen. De praktijk heeft bovendien allerlei manieren gevonden om aan deze regel te ontsnappen, veelal door naast het bestuursmandaat andere opdrachten aan de betrokken bestuurder toe te wijzen, die bij voortijdige beëindiging wel aanleiding geven tot een opzeggingsvergoeding, of soms ook een opzeggingstermijn. Die cumul van opdrachten wordt overigens onder bepaalde voorwaarden ook in de rechtspraak van het Hof van Cassatie aangenomen.  De regeling die thans in § 3 wordt voorgesteld, vertrekt nog steeds van de ad nutum afzetbaarheid met onmiddellijke ingang – zonder reden en zonder vergoeding – als suppletieve regel.  Zelfs bij een ontslagrecht ad nutum kan de algemene vergadering haar beslissing toch nog moduleren, door bijvoorbeeld een termijn op het ontslag te plaatsen, of nog een vergoeding toe te kennen in omstandigheden waarin dit haar redelijk voorkomt: men denke bijvoorbeeld aan de reductie van het aantal bestuursmandaten ten gevolge van een reorganisatie, of aan de beëindiging van een aantal mandaten na een fusie of een overname.  Maar het beginsel van de ad nutum-opzegbaarheid zonder vergoeding of termijn kan ook van bij de aanvang statutair worden uitgesloten. Zo kunnen de statuten bepalen dat bij herroeping van het mandaat, ook zonder opgave van redenen, een opzeggingstermijn in acht moet worden genomen of een opzeggingsvergoeding is verschuldigd.  Ook in al deze gevallen blijft opzegging zonder termijn of vergoeding mogelijk als er aan de betrokken bestuurder een wettige reden kan worden toegerekend: men denke bijvoorbeeld aan een zware strafrechtelijke overtreding in de professionele sfeer, of aan fiscale fraude. Wordt de ingeroepen wettige reden niet aanvaard, is het aan de rechter om uit te maken wat daarvan de gevolgen zijn, bijvoorbeeld op het vlak van het herstel van de betrokken bestuurder in zijn mandaat, dan wel schadeloosstelling voor de onrechtmatige beëindiging van het mandaat.  Op die manier wordt meer rechtlijnigheid en transparantie beoogd bij de beëindiging van bestuursmandaten.  De algemeen aanvaarde regel dat een bestuurder ook zelf op elk ogenblik zijn ontslag kan aanbieden zonder dat dit moet worden aanvaard, maar hij dat niet ontijdig kan doen, wordt wettelijk bevestigd in § 5. In dat geval moet hij, op verzoek van de vennootschap, in functie blijven tot de vennootschap redelijkerwijze in zijn vervanging kan voorzien.Om discussies bij de bekendmaking te vermijden, wordt ook bevestigd dat hij zelf de beëindiging van zijn mandaat kan bekendmaken als de vennootschap in gebreke blijft. | TITRE 4. - Organes de la société et l'assemblée générale des obligataires.  Ce titre explique clairement que, contrairement à l’organe d’administration et à l’assemblée générale des actionnaires, l’assemblée générale des obligataires n’est pas un organe de la société anonyme : elle ne peut ni engager, ni représenter la société.  CHAPITRE 1er. - Administration.  Ce chapitre examine successivement quatre formes d’administration dans la société anonyme : l’administration moniste (section 1ère), la possibilité d’organiser une administration moniste avec un administrateur unique (section 2), l’administration duale (section 3) et la gestion journalière (section 4). Les sections 1ère et 2 sont structurées selon le même canevas (composition, rémunération, pouvoirs et fonctionnement, comités), en sorte que certains articles, qui ne présentent pas beaucoup de modifications de fond, sont modernisés au plan stylistique et changés de place. Les règles spécifiques en matière de rémuneration dans les sociétés cotées insérées par la loi du 6 avril 2010 ont dans une large mesure été reprises.  Article 7:85.  Le paragraphe 1er reprend les articles 521, alinéa 1er, 517 et 518, § 1er, moyennant de légères modifications d'ordre principalement linguistique.  La doctrine et la jurisprudence s'accordent à dire que les administrateurs d'une société anonyme, eu égard à leurs obligations et la responsabilité qui en découle, ne peuvent exercer leur mandat que dans un statut d'indépendant. Ceci est dorénavant confirmé dans la loi. Cela n’empêche évidemment pas un employé d’une société mère d’assumer un mandat d’administrateur dans une filiale : cet employé devra toutefois devenir indépendant à titre complémentaire pour ce mandat d’administrateur.  La règle existante de l'article 518, § 3, C.Soc. selon laquelle la durée d’un mandat d'administrateur ne peut excéder 6 ans mais que le mandat peut être renouvelé sans limite, est complétée par la règle que les mandats commencent en principe à courir à partir de l'assemblée générale qui a procédé à la nomination (voyez aussi le commentaire de l’article 5:70).  Bien que la Cour de cassation maintient le principe du caractère d'ordre public du droit de révocation *ad nutum* de l'assemblée générale, cette jurisprudence fait de plus en plus l'objet de critique de la part de la doctrine. La pratique use par ailleurs de toutes sortes de moyens pour échapper à cette règle, généralement en attribuant à l'administrateur concerné, en plus du mandat d'administration, d'autres missions qui peuvent donner lieu à une indemnité de préavis ou parfois à un délai de préavis en cas de cessation prématurée du mandat. Ce cumul de missions est d'ailleurs consacré dans la jurisprudence de la Cour de cassation, sous certaines conditions.  La règle qui est proposée aujourd’hui au § 3 reste fondée sur la révocabilité ad nutum avec effet immédiat - sans motif ni indemnité - à titre de règle supplétive.  Même en cas de droit de révocation ad nutum, l'assemblée générale peut moduler sa décision, par exemple en fixant un délai à la révocation ou encore en octroyant une indemnité dans des circonstances où elle le juge approprié : on pense par exemple à la réduction du nombre de mandats d'administrateur à la suite d'une réorganisation ou à la cessation d'un certain nombre de mandats après une fusion ou une acquisition.  Toutefois, le principe de la résiliation ad nutum sans indemnité ni délai peut être également exclu statutairement dès le départ. Les statuts peuvent ainsi prévoir qu’en cas de révocation, même non motivée, un préavis doit être respecté ou qu’une indemnité de préavis est due.  Même dans ces cas, la révocation sans préavis ni indemnité reste possible si un juste motif peut être imputé à l'administrateur concerné : tel serait par exemple le cas d’une grave infraction pénale dans la sphère professionnelle ou d’une fraude fiscale. Si le motif légal invoqué n’est pas accepté, il appartient au juge de décider quelles en sont les conséquences, par exemple le rétablissement du mandat de l’administrateur concerné, ou l’indemnisation pour cessation abusive du mandat.  On vise ainsi une plus grande rigueur et davantage de transparence en cas de cessation de mandats d'administrateur.  La règle généralement admise selon laquelle un administrateur peut également présenter lui-même sa démission à tout moment sans qu'elle doive être acceptée mais qu'il ne peut pas le faire de manière intempestive est consacrée au § 5. Dans ce cas, il doit, à la demande de la société, rester en fonction jusqu’à ce que la société puisse raisonnablement pourvoir à son remplacement. Afin d'éviter toute discussion lors de la publication, il est également confirmé que l’administrateur peut lui-même publier la fin de son mandat, si la société reste en défaut de le faire. | |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. | |